

بیرهوهری و دارکاستانییه که ی نانی فرانک



کاوه نهمین

له رۆژنامه‌ی (داگینس نیه‌یته‌ری) سوئیدیا و تاریکی سهرنجراکیشهرم خوینده‌وه له‌سه‌ر ژبانی پیره داریک و کچیکی به‌ناوبانگی جووله‌که، نانی فرانک، باسه‌که بوو به‌که‌که‌له‌یه‌ک و وای لیکردم که په‌نا بۆ سایتی (Google) به‌رم که بووته کورده‌واری و تهنی حه‌وت دهرمانه، دهریایه‌کی هه‌لینجانی زانیاری که نه‌سه‌ری هه‌یه و نه‌بن، له‌و زانیاریانه‌ی که له (Google) دا په‌یدامکردن و وتاره‌که‌ی خاتوو ماریانا بیورکلوند و خوینده‌وه‌ی به‌شیک له بیره‌وه‌رییه‌کانی نانی فرانک، بوونه هه‌وینی نووسینی ئه‌م وتاره. خۆ هیچ نه‌بیته‌ چهند خوینده‌ریکی کوردیش ناشنای به‌شیک که می ژبانی ئه‌م کچه جووله‌که‌یه ده‌بیته. به‌ده‌ست خۆم نه‌بوو له‌کاتی خوینده‌وه‌ی هه‌ندیک لاپه‌ره‌ی بیره‌وه‌رییه‌کانی نانی فرانکدا، خه‌یالم بۆ لای ئه‌و هه‌ژده‌ کچه ئه‌نفالکراوه‌ چوو که به‌عسییه‌کان فرۆشتبوویانن به‌ ولاتی میسر، لی مخابن نه‌ کورد و نه‌غیری کورد خۆیان نه‌کرد به‌ خاوه‌نیان، له‌ خۆم ده‌پرسی تۆ بلی رۆژیک بیته‌ بیره‌وه‌ری یه‌کیک له‌و کچانه‌مان به‌رچاو بکه‌ویته، بۆ نا؟

نانی فرانک، کچیکی جووله‌که‌ بوو، له‌ سالی 1929 له (فرانکفورت ئام ماین) له‌ هیتسین له‌ ئه‌لمانیا له‌ دایک بوو. سالی 1933 کۆچ ده‌که‌ن بۆ ئه‌مسته‌ردام. باوکی نانی، ئۆتۆ فرانک که‌سیکی ده‌وله‌مه‌ند ده‌بیته و هاوکات وه‌ک هه‌ر که‌سیکی ئاسایی دیکه‌ ته‌ماشای دین ده‌کات، به‌لام ئه‌ویش وه‌ک زۆریک له‌ جووله‌که‌کان له‌ گه‌ل خیزانه‌که‌ی ده‌که‌ونه به‌ر هه‌رپه‌شه‌ی نازیزم، هه‌ربۆیه‌ خۆیان ده‌شارنه‌وه، تا ئه‌و کاته‌ی له‌ لایه‌ن نازیه‌سته‌کانه‌وه له‌و خانووه‌ی که‌ خۆیان تیدا شارده‌بووه و دوا‌ی بیستوپینچ مانگ ده‌گیرین و په‌وانه‌ی ئۆردوگا زۆره‌ملیکانیان ده‌که‌ن. ئه‌م کچه له‌ ریگای نووسی‌نه‌وه‌ی بیره‌وه‌رییه‌کانیه‌وه له‌ ماوه‌ی ئه‌و بیست و پینچ مانگه‌ی خۆی شارده‌بووه‌وه، له‌ دنیا‌دا ناوبانگی بلاوده‌بیته‌وه.

کاتیکی ته‌مه‌نی سیانزده‌ سال ده‌بیته، ده‌فته‌ریکی بیره‌وه‌ری نووسینی به‌دیاری ده‌ده‌ن و ده‌ست ده‌کات به‌ تۆمارکردنی یاداشته‌کانی. پاشان ئه‌و بیره‌وه‌ریانه به‌ چهند شیوه‌یه‌ک ده‌کرینه‌ فیلمی سینه‌مایی. ئه‌و خانووه‌ی که نانی فرانک و خوشکه‌که‌ی و دایک و باوکی و چوار له‌ هاو‌ریکانیان خۆیانیان تیدا هه‌شارده‌بوو که‌وتبووه‌ سه‌ر جاده‌یه‌ک له‌سه‌ر یه‌کیک له‌ که‌ناله‌ ئاوییه‌کانی ئه‌مسته‌ردام، (Prinsengracht 263).

یه‌کیک له‌و یاداوهریانه‌ی که‌ ده‌بیته‌ هاوده‌می نانی فرانک ئه‌و داره‌ کاستانییه‌یه که له‌ په‌نجه‌ره‌که‌یه‌وه وه‌کو دل‌داریک، دل‌ی خۆی پیده‌داته‌وه و له‌ بیره‌وه‌رییه‌کانیدا چه‌ندین جار باسی لیوه‌ده‌کات. ئیتر ئه‌و داره‌ ده‌بیته به‌ به‌شیک له‌ ژبانی نانی فرانک و ئیستا داریکی به‌ناوبانگه‌ نه‌ک ته‌نها له‌ ئه‌مسته‌ردام به‌لگو له‌ جیهانیشدا. ئه‌و داره

ئىستا كەوتۈتە بەر ھەپەشەى بېنەو، ئاخر گوايە دارەكە كە ئىستا كىشەكەى بىستوحەوت تەنە و تەمەنى سەدوپەنجا سال زياترە، تووشى نەخۆشى بوو و مەترسى ئەوھى لىدەكرىت كە بەرگەى رەشەبايەكى سلىمانىي ئاسايى نەگرىت و بىتتە ھۆى زيانگەياندن بە خەلكى گەرەكە. ئىستا چارەنووسى ئەو دارە كەوتۈتە دەست دادگاي ئەو شارە، چەندىن لىكۆلىنەو لەسەر دارەكە كراو و دەكرىت، لە ماوھى مانگىكدا دەبىت چارەنووسى ئەو پىرە دارە بە بېنەو يانىش مانەوھى دىارى بكرىت.

ئانى فرانك لە رۆژى 23 فېبروھى 1944 ئاوا باسى دارەكەى بەر پەنجەرەكەى دەكات: " نىكەى ھەموو رۆژىك دەچمە ھەورەبانەكە تا خەم و خەفەتى پەنگخواردووى نىو سىبەكانم ھەلرېژم. لەو شوپنەى كە خۆم بەدلەمە لەسەر عەرزەكە دادەنىشم و تەماشى ئاسمانى شىن و دار كاستانىيە تەنھاكەى كە دلۆپە باران بەسەر لقەكانىيەو دەبرىسكىنەو، دەكەم".

مروّف گيانلەبەرېكە كە تا ئەو كاتەى دوا ھەناسە دەدات بۆ ژيان دەژى و ژيانىش گەلىك پىناسەى بۆ كراو، بەلام زۆربەى پىناسەكان ئازادى مروّفىان بە بنەماى ژيانىك كە پىت بوترىت ژيان، گرتوھ، ماموستا ئىبراھم ئەحمەد لە شىعەرى "مەمرە بۆ مردن بۆ ژيان" دا، جوان باسى ئەو ئازادىيەى كردوھ، ئاخر ژيانىك كە پىر بىت لە كوپرەوھى و چەوساندەو دەبىت چ ژيانىك بىت؟ كۆپلە راپەپوھەكان بە ھەزارانىان لى كوزرا تا نەوھەكانى دواى خۆيان ئازاد بن و نەبنە كۆپلە.

دىارە ئەوھى كە كچىكى وەكو ئانى فرانكى وەكو تاكىك بە نەمرى ھىشتوتەو ئەو بىرەوھەريانەى كە لە پاش خۆى بەجى ھىشتوون. ئەوھەتا لە رۆژىكى بەھارى 1944 دا ئانى فرانك ئاوا باسى دارەكەى بەر پەنجەرەكەىان دەكات: "دار كاستانىيەكەمان لەبەرى پىوھە تا تەوقى سەرى بە گول داپوشراوھ و سەرتاپاشى گەلا داپوشىوھ، ئىمسال جوائترە تاكو پار". ئانى، نەيدەوويست بە ھىچ جۆرىك كەس توخوونى دەفتەرى بىرەوھەريەكانى بەكەوئىت، بەلام بە پىچەوانەوھەزى دەكرد چىرۆكەكانى بخوئىدريئەوھە، ئاخر ئەو سەرەپاى مندالىشى ئاشقى كىتېب خوئىدندەوھە بوو و چىرۆكىشى دەنووسى. ئەوان بىستوپىنچ مانگ لەو خانوھى كە خۆيان تىدا شارەدبووھە مانەوھە، بەبى ئەوھى بچىتە دەرەوھە، ھەر بۆپە وەرزەكانى سالى لە دار كاستانىيەكەى بەر پەنجەرەكەىانەوھە دەژمارد.

دواى ئەوھى ژنىك، لە رۆژى 4-8-1944 بە تەلەفون نازىستەكان لە شوپنى خۆشاردەنەو ئانى فرانك و خىزانەكەى ئاگادار دەكاتەوھە، بە پەلە پىنچ لەھو سەربازانەى كە بە (SS) ناسرابوون، خۆيان دەگەينەنە شوپنەكە و ھەر ھەشت كەسەكە دەگرن و پەوانەى ئەو ئوردوگانەيان دەكەن كە تايبەت بوو بە زىندانى جوولەكەكان و پاشان يەكە يەكە، پىش كۆتايى جەنگى جىھانى دووھە ھەموويان دەمرن تەنھا باوكى ئانى فرانك، ئوتو فرانك رىزگارى دەبىت.

نازىستەكان دارو بەردى مالەكە دەدەن بەسەر يەكدا بۆ شتى بە قىمەت دەگەپىن، دەفتەرى بىرەوھەريەكانى ئانى فرانك كە لە نىو قەنەفەيەكدا دايىابوون، نادۆزئەوھە، تەنەنەت ھەر تەماشى ئەو كاغەزانە ناكەن كە لەو ناوھەدا ھەلىانرېشتىبوو، سەربازەكان ئاقلان بەوھەشكابوو كە دەفتەرەكەى ئانى فرانك دەبىتتە گەوھەرىكى بەنرخ كە تا دەفتەرى بىرەوھەرىي و قەلەم بىنن، بەسەرھاتى ئانى فرانكىش دەمىنەت. ئاخر كە ھەر باسى بىرەوھەرى دەكرىت ئەوا بى ئەم لاو لا باسى بىرەوھەرىيەكانى ئانى فرانكىش دىنە گۆرې. دواى كۆتايى ھاتنى شەرى جىھانى دووھە، ئوتو فرانك واتە باوكى ئانى، دەگەپتەوھە بۆ ئەمستەردام و دەفتەرى ياداوھەرىيەكانى ئانى دەدۆزىتەوھە و چاپى

دهكات. ئىستا ئو كتيبه بو دهيان زمانى زىندوى جيهان وهرگىدراوه و بووته به شىك له سهروه ريبه كانى
جووله كه .

تېبىنى: له پوژنامهى (ئاويته) دا بلاو كراوته وه .